



# مقدمة لمعيار الويبو ST.26

تدريب عبر الإنترنت

# النقاط التي سنتحدث عنها اليوم

- ما هي قائمة التسلسل؟
- قواعد بيانات التسلسلات في قاعدة البيانات التعاونية الدولية لتسلسل النوويدات
- ما هو السبب وراء وضع معيار جديد؟
- فوائد معيار الويبو ST.26
- معيارا الويبو ST.25 و ST.26 – ما هي الاختلافات؟
- الانتقال إلى معيار الويبو ST.26
- معلومات أساسية عن لغة الترميز الموسعة (XML)
- معلومات أساسية عن معيار الويبو ST.26 – أجزاء من قائمة تسلسل
- محتويات معيار الويبو ST.26
- مقدمة لأداة الويبو للتسلسل

# ما هي قائمة التسلسل؟

إن قائمة التسلسل ...

- تحتوي على تسلسلات للنوويديات و/أو الأحماض الأمينية التي تم الكشف عنها في طلب للحصول على براءة، وتشكل جزءاً من الوصف
- تتضمن معلومات وصفية عن كل تسلسل، وتعرف باسم الشروح
- تتواءم مع متطلبات معيار الويبو المعني (ST.25 أو ST.26)
- تتيح البحث في بيانات التسلسل الخاصة بالابتكار:
  - على المستوى الداخلي لمكتب الملكية الفكرية
  - في قواعد البيانات المتاحة للعموم (قواعد البيانات التابعة لقاعدة البيانات التعاونية الدولية لتسلسل النوويديات)

# معلومات أساسية - قاعدة البيانات التعاونية الدولية لتسلسل النويدات

■ قاعدة البيانات التعاونية الدولية لتسلسل النويدات:

- بنك اليابان لبيانات الحمض النووي

- المختبر الأوروبي للبيولوجيا الجزيئية – المعهد الأوروبي للمعلوماتية  
الحيوية

- المركز الوطني لمعلومات البيوتكنولوجيا

■ من بين مكاتب الملكية الفكرية التي تقدم بيانات التسلسلات، الموجودة في طلبات  
منشورة/صادرة، إلى قاعدة البيانات التعاونية الدولية لتسلسل النويدات:

- المكتب الأوروبي للبراءات

- المكتب الياباني للبراءات

- المكتب الكوري للملكية الفكرية

- مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية

■ يمكن للعموم البحث في قاعدة البيانات التعاونية الدولية لتسلسل النويدات

WIPO

المنظمة العالمية  
للملكية الفكرية

# ما هو السبب وراء وضع معيار جديد؟

■ تودع قوائم التسلسل حالياً بما يتوافق مع معيار الويبو ST.25 ولكن ...

■ نسق معيار الويبو ST.25 لا يتوافق مع متطلبات قاعدة البيانات التعاونية الدولية لتسلسل النوويديات؛ ولهذا، تحدث خسارات في البيانات عند إدخالها في قواعد البيانات العمومية

■ قواعد معيار الويبو ST.25 غير واضحة، ومكاتب الملكية الفكرية حول العالم تقوم بتفسيرها وإنفاذها بشكل مختلف

■ أنواع التسلسلات المعروفة اليوم غير مشمولة في قواعد المعيار ST.25 (نظائر النوويديات وأحماض الديامين والتسلسلات المتشعبة) وبالتالي هي غير موجودة في قواعد البيانات التي يمكن البحث فيها

■ البيانات غير منظمة – من الصعب استخدام نسق معيار الويبو ST.25 في التحقق التلقائي وتبادل البيانات

# فوائد معيار الويبو ST.26 (1)

- القبول بقائمة تسلسل واحدة حول العالم\*
- المعيار بمثابة توجيهات تهدف إلى ضمان الاتفاق بين مكاتب الملكية الفكرية بشأن تطبيق قواعد التسلسل
- يوضح المعيار ما هي أوجه الكشف المطلوبة أو المسموح بها بالنسبة إلى التسلسلات من أجل إدراجها في قائمة تسلسل، والطريقة التي يجب أن تعرض بها هذه التسلسلات
- تحسين جودة التقديم بفضل هيكل قوائم التسلسل بنسق XML
- زيادة أتمتة التحقق من البيانات وتبسيط المعالجة في مكاتب الملكية الفكرية

\* باستثناء الترجمات المطلوبة إلى لغة الإيداع في بعض مكاتب الملكية الفكرية فيما يخص معرفات النصوص المرتبطة باللغة، وهو ما قد يتطلب تغيير قوائم التسلسل

## فوائد معيار الويبو ST.26 (2)

توافق البيانات مع متطلبات مزودي قاعدة البيانات التعاونية الدولية لتسلسل النوويدات - أي بنك اليابان لبيانات الحمض النووي والمعهد الأوروبي للمعلوماتية الحيوية والمركز الوطني لمعلومات البيوتكنولوجيا. وإدراج شروحات التسلسلات (مفاتيح السمات، والمعرفات) في قواعد البيانات التي يتاح للعموم البحث فيها.

توحيد:

- شروحات السمات
- مواقع السمات
- المعرفات وقيم المعرفات
- عرض متغيرات التسلسلات

متطلبات إدراج الأنواع الإضافية للتسلسلات (نظائر النوويدات وأحماض الديامين والتسلسلات المتشعبة) تعني إمكانية البحث في مزيد من البيانات

# مقارنة بين معياري الويبو ST.25 و ST.26

ST.26	ST.25
لغة الترميز الموسعة (XML) مصحوبة بالعناصر والخصائص	الشفرة القياسية الأمريكية لتبادل المعلومات (ASCII .txt) مصحوبة بمعرفات رقمية
<p><u>يجب</u> إدراج ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- أحماض الديامين</li><li>- الأجزاء الخطية للتسلسلات المتشعبة</li><li>- نظائر النوويدات</li></ul>	<p><u>ليس</u> من الواجب إدراج ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- أحماض الديامين</li><li>- الأجزاء الخطية للتسلسلات المتشعبة</li><li>- نظائر النوويدات</li></ul>
شروحات التسلسلات: مفاتيح السمات والمعرفات	شروحات التسلسلات: - مفاتيح السمات فقط
التسلسلات <u>الممنوع</u> إدراجها:	التسلسلات <u>المسموح</u> إدراجها:
<ul style="list-style-type: none"><li>- أقل من 10 نوويدات محددة بدقة</li><li>- أقل من أربع أحماض أمينية محددة</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- أقل من 10 نوويدات محددة بدقة</li><li>- أقل من أربع أحماض أمينية محددة بدقة</li></ul>



# مقارنة بين معياري الويبو ST.25 و ST.26

## ... معلومات عامة

ST.26	ST.25
يمكن إضافة طلب الأولوية المسبقة <b>فقط</b>	يمكن إضافة <b>جميع</b> معلومات طلب الأولوية
يمكن إضافة اسم مودع واحد، وبشكل اختياري، اسم مبتكر واحد <b>فقط</b>	يمكن إضافة <b>جميع</b> أسماء المودعين والمبتكرين
يسمح بإدراج عناوين متعددة للابتكار، كل عنوان بلغة	لا يسمح إلا بعنوان واحد للابتكار
يمكن إدراج أسماء المودعين/المبتكرين باستخدام أي حرف موحد صالح، إلى جانب ترجمة لاتينية أو نقل حرفي بالحروف الأساسية	يجب أن تكون أسماء المودعين/المبتكرين وعناوين الابتكار بالأحرف اللاتينية الأساسية

# مقارنة بين معياري الويبو ST.25 و ST.26

## ... فيما يخص بيانات التسلسل (1)

ST.26	ST.25
يحدد التسلسلات على أنها DNA أو RNA أو PRT، إضافة إلى معرف إلزامي لنوع الجزيء (mol_type) من أجل الاستفاضة في وصفه	يحدد التسلسلات على أنها DNA أو RNA أو PRT فقط
أسماء الكائنات: <ul style="list-style-type: none"><li>- الصنف/النوع باللاتينية</li><li>- اسم الفيروس</li><li>- "تركيبة صناعية"</li><li>- "غير محدد"</li></ul>	أسماء الكائنات: <ul style="list-style-type: none"><li>- الصنف/النوع باللاتينية</li><li>- اسم الفيروس</li><li>- "تسلسل اصطناعي"</li><li>- "غير معروف"</li></ul>
الحرف "t" يشير إلى اليوراسيل في تسلسلات الحمض النووي الريبي والثيمين (thymine) في تسلسلات الحمض النووي	الحرف "u" يشير إلى اليوراسيل في تسلسلات النوويدات
يُرمز إلى تسلسلات الحمض الأميني باختصار من حرف واحد	يُرمز إلى تسلسلات الحمض الأميني باختصار من ثلاثة حروف

# مقارنة بين معياري الويبو ST.25 و ST.26

## ... فيما يخص بيانات التسلسل (2)

ST.26	ST.25
هناك قيمة افتراضية مقدرة للمتغيرين "n" و "X" دون الحاجة إلى تعريف	المتغيران "n" و "Xaa" يجب أن يرد لهما تعريف في سمة ما
أنساق موقع السمة محددة للغاية؛ وهو ما يسمح باستخدام الرمزين "<" و ">" في جميع أنواع التسلسلات، وكذلك "∧" و "join" و "order" و "complement" في تسلسلات النوويدات	نسق موقع السمة غير محدد بوضوح
لا يوجد "Mixed mode" (وضع مختلط)؛ وترجمات النوويدات لا ترد إلا في معرفات "translation" (الترجمة) فقط	تسلسلات "Mixed mode" (الوضع المختلط) مسموح بها – أي تسلسلات النوويدات المصحوبة بترجمة للحمض الأميني أدناها

# الانتقال إلى معيار الويبو ST.26

- وافقت لجنة المعايير دورتها الخامسة على تاريخ انتقال هو 1 يناير 2022، ويشار إليه بتاريخ "الانتقال الكبير"
- ستنتقل جميع مكاتب الملكية الفكرية في الوقت نفسه، على الصعيد الدولي والوطني والإقليمي
- تاريخ الإيداع الدولي سيكون التاريخ المرجعي الذي سيحدد ما إذا كان الطلب يدخل في قواعد التسلسل للمعيار ST.25 أو ST.26، وليس تاريخ الأولوية.
- ملاحظة: سيبقى معيار الويبو ST.25 سارياً من أجل الطلبات التي يسبق تاريخ إيداعها 1 يناير 2022

# معيار الويبو ST.26

... ما الذي يجب إدراجه؟

- تسلسلات النوويدات:
  - 10 بقايا أو أكثر "محددة بدقة" و"مرقمة"
  - إدراج التسلسلات المصحوبة بنظائر النوويدات، مثل أحماض البيبتايد النووية (PNA) وأحماض الجليكول النووية (GNA)
- تسلسلات الأحماض الأمينية:
  - 4 بقايا أو أكثر "محددة بدقة" و"مرقمة"
  - إدراج تسلسلات أحماض الديامين
  - يلزم إدراج المواضع الخطية للتسلسلات المتشعبة في قائمة تسلسل

# معيار الويبو ST.26

... ما الذي يجب إدراجه؟

- ماذا يعني نويد أو حمض أميني "محدد بدقة"؟
- يُقصد بعبارة "محدد بدقة" أي نوويدات غير المشار إليها بالرمز "n"، وأي أحماض أمينية غير المشار إليها بالرمز "X"، المذكورة في المرفق الأول.
- لا يحتسب في الحد الأدنى للامتداد إلا البقايا "المحددة بدقة":
- 10 نوويدات أو أكثر محددة بدقة؛
- أو 4 أحماض أمينية أو أكثر محددة بدقة.

لا يوجد إلا 8 نوويدات محددة بدقة؛ ويجب ألا تُدرج في قائمة تسلسل عشرة نوويدات محددة بدقة؛ ويجب أن تُدرج في قائمة تسلسل

5'- anctggcaan - 3'

5'- agctggcaat - 3'

# معيار الويبو ST.26: وثيقة بنسق XML

- يجب التقديم في ملف واحد بنسق XML 1.0
- يجب التحقق على أساس محدد نوع الوثيقة (DTD) لمعيار الويبو ST.26 (المرفق الثاني)، وقواعد تسيير الأعمال المستمدة من محتوى المعيار
- يجب أن يتم التشفير باستخدام الترميز الموحد UTF-8
- هيكل قائمة التسلسل:
  - تصريح النسق XML
  - تصريح نوع الوثيقة (DOCTYPE)
  - العنصر الجذري
    - قسم المعلومات العامة
    - قسم بيانات التسلسل

# معلومات أساسية عن النسق XML

- اختصار XML يعني "لغة الترميز الموسعة"
- يتم ترميز المعلومات باستخدام العناصر الوصفية والخصائص
- الوسائل الموحدة لتبادل البيانات القابلة للقراءة بشرياً وآلياً على السواء
- "DTD" (محدّد نوع الوثيقة) – يعرّف هيكل العناصر والخصائص القانونية لوثيقة بنسق XML



# معلومات أساسية عن النسق XML العناصر والخصائص والقيم (1)

`<ApplicationNumberText>PCT/IB2015/099999</ApplicationNumberText>`

"العناصر"

`<InventionTitle languageCode="en">Mus musculus abcd-1 gene for efg protein</InventionTitle>`

# معلومات أساسية عن النسق XML

## العناصر والخصائص والقيم (2)

<ApplicationNumberText>PCT/IB2015/099999</ApplicationNumberText>

"قيمة للعنصر"

<InventionTitle languageCode="en">Mus musculus abcd-1 gene for efg protein</InventionTitle>

# معلومات أساسية عن النسق XML

## العناصر والخصائص والقيم (3)

<ApplicationNumberText>PCT/IB2015/099999</ApplicationNumberText>

"خاصية"

<InventionTitle languageCode="en">Mus musculus abcd-1 gene for efg protein</InventionTitle>

"قيمة للخاصية"

# معلومات أساسية عن نسق XML الرموز المخصصة

ينبغي الاستعاضة عن الرموز بالصيغ المحددة مسبقاً في قيمة العنصر

الرمز المخصص	الصيغة المحددة مسبقاً
<	&lt;
>	&gt;
&	&amp;
"	&quot;
'	&apos;

على سبيل المثال: موقع السمة المراد هو "<50..62"

<INSDFeature\_location><50..62</INSDFeature\_location>



<INSDFeature\_location>&lt;50..62</INSDFeature\_location>



# معيار الويبو ST.26: مثال

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<!DOCTYPE ST26SequenceListing PUBLIC "-//WIPO//DTD Sequence Listing 1.3//EN" "ST26SequenceListing_V1_3.dtd">
<ST26SequenceListing dtdVersion="V1_3" fileName="for WIPO Training" softwareName="WIPO Sequence" softwareVersion="1.1.0-beta4" productionDate="2021-03-24">
  <ApplicationIdentification>
    <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>
    <ApplicationNumberText>PCT/IB2015/099999</ApplicationNumberText>
    <FilingDate>2015-01-31</FilingDate>
  </ApplicationIdentification>
  <ApplicantFileReference>ABC123</ApplicantFileReference>
  <EarliestPriorityApplicationIdentification>
    <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>
    <ApplicationNumberText>PCT/IB2014/111111</ApplicationNumberText>
    <FilingDate>2014-01-31</FilingDate>
  </EarliestPriorityApplicationIdentification>
  <ApplicantName languageCode="en">Shutsugan Pharmaceuticals Kabushiki Kaisha</ApplicantName>
  <InventionTitle languageCode="en">Mus musculus abcd-1 gene for efg protein</InventionTitle>
  <SequenceTotalQuantity>1</SequenceTotalQuantity>
  <SequenceData sequenceIDNumber="1">
    <INSDSeq>
      <INSDSeq_length>52</INSDSeq_length>
      <INSDSeq_moltype>DNA</INSDSeq_moltype>
      <INSDSeq_division>PAT</INSDSeq_division>
      <INSDSeq_feature-table>
        <INSDFeature>
          <INSDFeature_key>source</INSDFeature_key>
          <INSDFeature_location>1..52</INSDFeature_location>
          <INSDFeature_qual>
            <INSDQualifier>
              <INSDQualifier_name>mol_type</INSDQualifier_name>
              <INSDQualifier_value>genomic DNA</INSDQualifier_value>
            </INSDQualifier>
            <INSDQualifier id="q2">
              <INSDQualifier_name>organism</INSDQualifier_name>
              <INSDQualifier_value>Mus musculus</INSDQualifier_value>
            </INSDQualifier>
          </INSDFeature_qual>
        </INSDFeature>
      </INSDSeq_feature-table>
      <INSDSeq_sequence>atgaaattaaaacataaaaaggatgataaaatgagatttgataaaaaagg</INSDSeq_sequence>
    </INSDSeq>
  </SequenceData>
</ST26SequenceListing>
```

WIPO

المنظمة العالمية  
للملكية الفكرية

# معييار الويبو ST.26: المكونات (1)

السطر 1 - تصريح النسق XML  
(انظر معيار الويبو ST.26 الفقرة 39 (أ))

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<!DOCTYPE ST26SequenceListing PUBLIC "-//WIPO//DTD Sequence Listing 1.3//EN" "ST26SequenceListing_V1_3.dtd">
<ST26SequenceListing dtdVersion="V1_3" fileName="for WIPO Training" softwareName="WIPO Sequence"
softwareVersion="1.1.0-beta4" productionDate="2021-03-24">
  <ApplicationIdentification>
    <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>
    <ApplicationNumberText>PCT/IB2015/099999</ApplicationNumberText>
    <FilingDate>2015-01-31</FilingDate>
  </ApplicationIdentification>
  <ApplicantFileReference>ABC123</ApplicantFileReference>
  <EarliestPriorityApplicationIdentification>
    <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>
    <ApplicationNumberText>PCT/IB2014/111111</ApplicationNumberText>
    <FilingDate>2014-01-31</FilingDate>
  </EarliestPriorityApplicationIdentification>
  <ApplicantName languageCode="en">Shutsugan Pharmaceuticals Kabushiki Kaisha</ApplicantName>
  <InventionTitle languageCode="en">Mus musculus abcd-1 gene for efg protein</InventionTitle>
  <SequenceTotalQuantity>1</SequenceTotalQuantity>
  <SequenceData sequenceIDNumber="1">
```

WIPO

المنظمة العالمية  
للملكية الفكرية

# معييار الويبو ST.26: المكونات (2)

السطر الثاني - تصريح نوع الوثيقة (DOCTYPE)  
(انظر معيار الويبو ST.26 الفقرة 39 (أ))

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>  
<!DOCTYPE ST26SequenceListing PUBLIC "-//WIPO//DTD Sequence Listing 1.3//EN" "ST26SequenceListing_V1_3.dtd">  
<ST26SequenceListing dtdVersion="V1_3" fileName="for WIPO Training" softwareName="WIPO Sequence"  
softwareVersion="1.1.0-beta4" productionDate="2021-03-24">  
  <ApplicationIdentification>  
    <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>  
    <ApplicationNumberText>PCT/IB2015/099999</ApplicationNumberText>  
    <FilingDate>2015-01-31</FilingDate>  
  </ApplicationIdentification>  
  <ApplicantFileReference>ABC123</ApplicantFileReference>  
  <EarliestPriorityApplicationIdentification>  
    <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>  
    <ApplicationNumberText>PCT/IB2014/111111</ApplicationNumberText>  
    <FilingDate>2014-01-31</FilingDate>  
  </EarliestPriorityApplicationIdentification>  
  <ApplicantName languageCode="en">Shutsugan Pharmaceuticals Kabushiki Kaisha</ApplicantName>  
  <InventionTitle languageCode="en">Mus musculus abcd-1 gene for efg protein</InventionTitle>  
  <SequenceTotalQuantity>1</SequenceTotalQuantity>  
  <SequenceData sequenceIDNumber="1">
```

WIPO

المنظمة العالمية  
للملكية الفكرية

# معيار الويبو ST.26: المكونات (3)

السطر الثالث – العنصر الجذري  
(انظر معيار الويبو ST.26 الفقرة 43)

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>  
<!DOCTYPE ST26SequenceListing PUBLIC "-//WIPO//DTD Sequence Listing 1.3//EN" "ST26SequenceListing_V1_3.dtd">  
<ST26SequenceListing dtdVersion="V1_3" fileName="for WIPO Training" softwareName="WIPO Sequence"  
softwareVersion="1.1.0-beta4" productionDate="2021-03-24">
```

```
<ApplicationIdentification>  
  <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>  
  <ApplicationNumberText>PCT/IB2015/099999</ApplicationNumberText>  
  <FilingDate>2015-01-31</FilingDate>  
</ApplicationIdentification>  
<ApplicantFileReference>ABC123</ApplicantFileReference>  
<EarliestPriorityApplicationIdentification>  
  <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>  
  <ApplicationNumberText>PCT/IB2014/111111</ApplicationNumberText>  
  <FilingDate>2014-01-31</FilingDate>  
</EarliestPriorityApplicationIdentification>  
<ApplicantName languageCode="en">Shutsugan Pharmaceuticals Kabushiki Kaisha</ApplicantName>  
<InventionTitle languageCode="en">Mus musculus abcd-1 gene for efg protein</InventionTitle>  
<SequenceTotalQuantity>1</SequenceTotalQuantity>  
<SequenceData sequenceIDNumber="1">
```

معلومات أساسية

(انظر معيار الويبو ST.26،  
الفقرات 38 (أ)، و45-49)

WIPO

المنظمة العالمية  
للحماية الفكرية



# معيار الويبو ST.26: المكونات (4)

## بيانات التسلسل

(انظر معيار الويبو ST.26، الفقرات 38 (ب)، و50-100)

```
<SequenceData sequenceIDNumber="1">
  <INSDSeq>
    <INSDSeq_length>52</INSDSeq_length>
    <INSDSeq_moltype>DNA</INSDSeq_moltype>
    <INSDSeq_division>PAT</INSDSeq_division>
    <INSDSeq_feature-table>
      <INSDFeature>
        <INSDFeature_key>source</INSDFeature_key>
        <INSDFeature_location>1..52</INSDFeature_location>
        <INSDFeature_qual>
          <INSDQualifier>
            <INSDQualifier_name>mol_type</INSDQualifier_name>
            <INSDQualifier_value>genomic DNA</INSDQualifier_value>
          </INSDQualifier>
          <INSDQualifier id="q2">
            <INSDQualifier_name>organism</INSDQualifier_name>
            <INSDQualifier_value>Mus musculus</INSDQualifier_value>
          </INSDQualifier>
        </INSDFeature_qual>
      </INSDFeature>
    </INSDSeq_feature-table>
    <INSDSeq_sequence>atgaaattaaaacataaaaarggatgataaaatgagatttgatataaaaaagg</INSDSeq_sequence>
  </INSDSeq>
</SequenceData>
</ST26SequenceListing>
```

WIPO

المنظمة العالمية  
للملكية الفكرية

# معيار الويبو ST.26: المعلومات العامة (1)

قسم "Application Identification" (تحديد الطلب):

- من الإلزامي ذكر رقم الطلب وتاريخ الإيداع ورمز مكتب الملكية الفكرية، إذا كان معروفاً؛

- وبخلاف ذلك، يكفي ذكر الرقم المرجعي للطلب

```
<ApplicationIdentification>
  <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>
  <ApplicationNumberText>PCT/IB2015/099999</ApplicationNumberText>
  <FilingDate>2015-01-31</FilingDate>
</ApplicationIdentification>
<ApplicantFileReference>ABC123</ApplicantFileReference>
<EarliestPriorityApplicationIdentification>
  <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>
  <ApplicationNumberText>PCT/IB2014/111111</ApplicationNumberText>
  <FilingDate>2014-01-31</FilingDate>
</EarliestPriorityApplicationIdentification>
```

## معيار الويبو ST.26: المعلومات العامة (2)

قسم "Priority Application" (طلب الأولوية)

- لا يمكن إدراج إلا طلب أولوية واحد في قائمة التسلسل، ويجب أن يكون طلب الأولوية المسبقة؛
- إلزامي عند المطالبة بالأولوية

```
<ApplicationIdentification>
  <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>
  <ApplicationNumberText>PCT/IB2015/099999</ApplicationNumberText>
  <FilingDate>2015-01-31</FilingDate>
</ApplicationIdentification>
<ApplicantFileReference>ABC123</ApplicantFileReference>
<EarliestPriorityApplicationIdentification>
  <IPOfficeCode>IB</IPOfficeCode>
  <ApplicationNumberText>PCT/IB2014/111111</ApplicationNumberText>
  <FilingDate>2014-01-31</FilingDate>
</EarliestPriorityApplicationIdentification>
```

## معيار الويبو ST.26: المعلومات العامة (3)

- قسم "Applicant and Inventor Name" (اسم مودع الطلب والمبتكر)
  - لا يمكن إدراج إلا اسم مودع واحد واسم مبتكر واحد في قائمة التسلسل، ويجب أن يكونا المودع والمبتكر الأوليين
  - ذكر اسم مودع الطلب إلزامي، أما اسم المبتكر فهو اختياري؛
  - من الإلزامي إدراج رمز لغوي لأسماء مودع الطلب والمبتكر؛
  - إذا كان اسم مودع الطلب و/أو المبتكر يحتوي على حروف غير الحروف اللاتينية الأساسية بالرمز الموحد، فلا بد عندها من إدراج نقل حرفي أو ترجمة إلى الحروف اللاتينية الأساسية

```
<ApplicantName languageCode="ja">出願製薬株式会社</ApplicantName>  
<ApplicantNameLatin>Shutsugan Pharmaceuticals Kabushiki Kaisha</ApplicantNameLatin>  
<InventorName languageCode="ja">特許 太郎</InventorName>  
<InventorNameLatin>Taro Tokkyo</InventorNameLatin>
```

WIPO

المنظمة العالمية  
للملكية الفكرية

## معيار الويبو ST.26: المعلومات العامة (4)

- قسم "Invention Title" (عنوان الاختراع)
  - من الإلزامي ذكر عنوان واحد للاختراع على الأقل بلغة الإيداع
  - يمكن إدراج عناوين إضافية بلغات أخرى
  - الرمز اللغوي إلزامي لكل عنوان

```
<InventionTitle languageCode="en">My spectacular invention</InventionTitle>  
<InventionTitle languageCode="de">Meine spektakuläre Erfindung</InventionTitle>  
<InventionTitle languageCode="lv">Manš iespaidīgais izgudrojums</InventionTitle>  
<InventionTitle languageCode="ru">Мое зрелищное изобретение</InventionTitle>
```

## معيار الويبو ST.26: المعلومات العامة (5)

- عنصر "Sequence Total Quantity" (القدر الإجمالي للتسلسلات)
  - إلزامي؛
  - ويجب أن يتضمن القدر الإجمالي التسلسلات المغفلة

<SequenceTotalQuantity>6</SequenceTotalQuantity>

# معياري الويبو ST.26: التسلسلات (1)

## العناصر الإلزامية

```
<SequenceData sequenceIDNumber="1">
  <INSDSeq>
    <INSDSeq_length>52</INSDSeq_length>
    <INSDSeq_moltype>DNA</INSDSeq_moltype>
    <INSDSeq_division>PAT</INSDSeq_division>
    <INSDSeq_feature-table>
      <INSDFeature>
        <INSDFeature_key>source</INSDFeature_key>
        <INSDFeature_location>1..52</INSDFeature_location>
        <INSDFeature_qual>
          <INSDQualifier>
            <INSDQualifier_name>mol_type</INSDQualifier_name>
            <INSDQualifier_value>genomic DNA</INSDQualifier_value>
          </INSDQualifier>
          <INSDQualifier id="q2">
            <INSDQualifier_name>organism</INSDQualifier_name>
            <INSDQualifier_value>Mus musculus</INSDQualifier_value>
          </INSDQualifier>
        </INSDFeature_qual>
      </INSDFeature>
    </INSDSeq_feature-table>
    <INSDSeq_sequence>atgaaattaaacataaaaggatgataaaatgagatttgatataaaaaagg</INSDSeq_sequence>
  </INSDSeq>
</SequenceData>
```

"الرقم التعريفي للتسلسل" أو  
"SEQ ID NO:"

امتداد التسلسل

نوع الجزيء  
(DNA أو RNA أو AA)

الشعبة  
("PAT" دائماً)

## معيار الويبو ST.26: التسلسلات (2)

- السمة الإلزامية للمصدر "source" أو "SOURCE"

```
<SequenceData sequenceIDNumber="1">
  <INSDSeq>
    <INSDSeq_length>52</INSDSeq_length>
    <INSDSeq_moltype>DNA</INSDSeq_moltype>
    <INSDSeq_division>PAT</INSDSeq_division>
    <INSDSeq_feature-table>
      <INSDFeature>
        <INSDFeature_key>source</INSDFeature_key>
        <INSDFeature_location>1..52</INSDFeature_location>
        <INSDFeature_quals>
          <INSDQualifier>
            <INSDQualifier_name>mol_type</INSDQualifier_name>
            <INSDQualifier_value>genomic DNA</INSDQualifier_value>
          </INSDQualifier>
          <INSDQualifier id="q2">
            <INSDQualifier_name>organism</INSDQualifier_name>
            <INSDQualifier_value>Mus musculus</INSDQualifier_value>
          </INSDQualifier>
        </INSDFeature_quals>
      </INSDFeature>
    </INSDSeq_feature-table>
    <INSDSeq_sequence>atgaaattaaaacataaaaarggatgataaaatgagatttgatataaaaaagg</INSDSeq_sequence>
  </INSDSeq>
</SequenceData>
```

لا يطلب إلا سمة "source" واحدة فقط لكل تسلسل

يجب أن تمتد سمة "source" على التسلسل بكامله

المعرفان الإلزاميان "mol\_type" و "organism"

WIPO

المنظمة العالمية  
للملكية الفكرية



# معييار الويبو ST.26: التسلسلات (3)

بيانات التسلسل في المعيار ST.26

```
<SequenceData sequenceIDNumber="1">
  <INSDSeq>
    <INSDSeq_length>52</INSDSeq_length>
    <INSDSeq_moltype>DNA</INSDSeq_moltype>
    <INSDSeq_division>PAT</INSDSeq_division>
    <INSDSeq_feature-table>
      <INSDFeature>
        <INSDFeature_key>source</INSDFeature_key>
        <INSDFeature_location>1..52</INSDFeature_location>
        <INSDFeature_qual>
          <INSDQualifier>
            <INSDQualifier_name>mol_type</INSDQualifier_name>
            <INSDQualifier_value>genomic DNA</INSDQualifier_value>
          </INSDQualifier>
          <INSDQualifier id="q2">
            <INSDQualifier_name>organism</INSDQualifier_name>
            <INSDQualifier_value>Mus musculus</INSDQualifier_value>
          </INSDQualifier>
        </INSDFeature_qual>
      </INSDFeature>
    </INSDSeq_feature-table>
    <INSDSeq_sequence>atgaaattaaacataaaaarggatgataaaatgagatttgatataaaaaagg</INSDSeq_sequence>
  </INSDSeq>
</SequenceData>
```

WIPO

المنظمة العالمية  
للملكية الفكرية

## معيار الويبو ST.26: التسلسلات (4)

- خيارات قيم المعرفان الإلزاميان لنوع الجزيء "mol\_type" و "MOL\_TYPE":

### DNA

genomic DNA

other DNA

unassigned DNA tRNA

### RNA

genomic RNA

mRNA

rRNA

other RNA

transcribed RNA

viral cRNA

unassigned RNA

### AA

protein

## معيار الويبو ST.26: التسلسلات (5)

- خيارات المعرفان الإلزاميان للكائن "organism" و"ORGANISM":
  - اسم الصنف أو النوع باللاتينية، على سبيل المثال "Mus musculus"
  - اسم الصنف متبوعاً بـ "Sp." (النوع). على سبيل المثال، "Mus sp."
  - اسم الفيروس، على سبيل المثال "Torque teno virus 1"
  - "unidentified" (غير محدد)
  - "synthetic construct" (تركيبة صناعية)
- يجب ألا تُستخدم الأسماء الشائعة، مثل "mouse"، بصفتها اسماً للكائن. وعند الرغبة، يمكن إدراج الأسماء الشائعة في قائمة التسلسل ضمن مذكرة تعريفية.

# معيار الويبو ST.26: التسلسلات (6)

## مفاتيح السمات والمعرفات

- إضافة إلى السمة الإلزامية للمصدر "source" أو "SOURCE"، يمكن لمودعي الطلبات إضافة سمات اختيارية متعددة من أجل الاستفاضة في وصف التسلسل.
- مفاتيح السمات المختلفة من أجل تسلسلات النويدات وتسلسلات الأحماض الأمينية
  - قد يكون لكل سمة معرف أو أكثر من معرف اختياري، وقد يكون لها معرف إلزامي

5.12. Feature Key	misc_binding
Definition	site in nucleic acid which covalently or non-covalently binds another moiety that cannot be described by any other binding key (primer_bind or protein_bind)
Mandatory qualifiers	bound_moiety
Optional qualifiers	allele function gene gene_synonym map note
Comment	note that the regulatory feature key and regulatory_class qualifier with the value "ribosome_binding_site" must be used for describing ribosome binding sites

# معيار الويبو ST.26: التسلسلات (7)

- تسلسلات النوويدات:
  - جميع الرموز بالأحرف الصغيرة
  - دون مسافات أو ترقيم
  - رمز "u" غير موجود، رمز "t" هو الذي يشير إلى اليوراسيل في الحمض النووي الريبى (RNA)
  - "n" له قيمة افتراضية لأي "a" أو "c" أو "g" أو "t/u"

الرمز	النويد
a	adenine
c	cytosine
g	guanine
t	thymin في DNA/اليوراسيل في RNA (t/u)
m	a أو c
r	a أو g
w	a أو t/u
s	c أو g
y	c أو t/u
k	g أو t/u
v	a أو c أو g؛ وليس t/u
h	a أو c أو t/u؛ وليس g
d	a أو g أو t/u؛ وليس c
b	c أو g أو t/u؛ وليس a
n	a أو c أو g أو t/u؛ وليس "unknown" أو "other"

## معيار الويبو ST.26: التسلسلات (8)

الرمز	الحمض الأميني
A	Alanine
R	Arginine
N	Asparagine
D	Aspartic acid (Aspartate)
C	Cysteine
Q	Glutamine
E	Glutamic acid (Glutamate)
G	Glycine
H	Histidine
I	Isoleucine
L	Leucine
K	Lysine
M	Methionine
F	Phenylalanine
P	Proline
O	Pyrrolysine
S	Serine
U	Selenocysteine
T	Threonine
W	Tryptophan
Y	Tyrosine
V	Valine
B	Asparagine أو Aspartic acid
Z	Glutamic acid أو Glutamine
J	Isoleucine أو Leucine
X	الرمز "x" له قيمة افتراضية بالنسبة إلى أي مما يلي: a أو r أو n أو d أو c أو q أو e أو h أو o أو k أو m أو f أو p أو u أو s أو t أو v أو "other" أو "unknown"

- تسلسلات الأحماض الأمينية
- جميع الرموز بحروف مفردة وكبيرة
- لا مسافات ولا ترقيم
- الرمز "X" له قيمة افتراضية بالنسبة إلى أي مما يلي: "A" أو "R" أو "N" أو "D" أو "C" أو "Q" أو "E" أو "G" أو "H" أو "I" أو "L" أو "K" أو "M" أو "F" أو "P" أو "O" أو "S" أو "U" أو "T" أو "V" أو "W" أو "Y"

## معييار الويبو ST.26: التسلسلات (9)

- التسلسلات المغفلة: تتيح لمودع الطلب أن يحذف بيانات التسلسل من قائمة تسلسل دون الحاجة إلى إعادة تسمية التسلسلات اللاحقة.
- INSDSeq\_length و INSDSeq\_moltype و INSDSeq\_division هي تسلسلات موجودة، ولكنها دون قيمة؛
- لا يوجد جدول سمات ولا سمة للمصدر
- يجب أن تكون قيمة عنصر التسلسل "000"

```
<SequenceData sequenceIDNumber="7">  
  <INSDSeq>  
    <INSDSeq_length/>  
    <INSDSeq_moltype/>  
    <INSDSeq_division/>  
    <INSDSeq_sequence>000</INSDSeq_sequence>  
  </INSDSeq>  
</SequenceData>
```

# معيار الويبو ST.26: المحتويات

■ المتن الرئيسي – متطلبات الإدراج/التمثيل

■ المرفق الأول – المفردات الخاضعة للمراقبة بناء على قاعدة البيانات الدولية لتسلسل النوويدات

■ المرفق الثاني – نوع وثيقة المعيار ST.26 "DTD"

■ المرفق الثالث – مثال على ملف XML لقائمة تسلسل بنسق المعيار ST.26

■ المرفق الرابع – مجموعة الحروف الفرعية الخاصة بالرموز اللاتينية الأساسية لحالة ملف XML للمعيار ST.26

■ المرفق الخامس – متطلبات تبادل البيانات باستخدام عنصر INDS (مكاتب الملكية الفكرية فقط)

■ المرفق السادس – وثيقة توجيهية مصحوبة بأمثلة

■ ملحق المرفق السابع – ملف XML يتضمن جميع حالات الكشف عن التسلسل الموضحة في المرفق السادس

■ المرفق الثامن – توصية بشأن تحويل قائمة تسلسل من نسق المعيار ST.25 إلى المعيار ST.26



# معييار الويبو ST.26:

## المتن الرئيسي

المحتوى	الفقرة المرجعية
مقدمة، وتعريف، ونطاق، ومراجع	9-1
عرض التسلسلات	37-10
هيكل قائمة التسلسل بنسق XML	49-38
جزء بيانات التسلسل، وجدول السمات، ومفاتيح السمات، ومفاتيح السمات الإلزامية، وموقع السمة	71-50
معرفة السمات ومعرفة السمات الإلزامية	84-72
النص الحر، وتشفير التسلسلات، والمتغيرات	100-85

# معييار الويبو ST.26 المرفق الأول: المفردات الخاضعة للمراقبة

المحتوى	القسم
قائمة النويدات (حروف صغيرة ورموز بحروف مفردة)	1
قائمة النويدات المعدلة	2
قائمة الأحماض الأمينية (حروف كبيرة ورموز بحروف مفردة)	3
قائمة الأحماض الأمينية المعدلة	4
مفاتيح السمات من أجل تسلسلات النويدات	5
معرفةات تسلسلات النويدات	6
مفاتيح السمات من أجل الأحماض الأمينية (مأخوذة من UniProt)	7
معرفةات تسلسلات الأحماض الأمينية	8
جداول الشفرة الجينية	9

# معيار الويبو ST.26 المرفق الثاني:

## نوع وثيقة المعيار ST.26 "DTD"

■ تفاصيل عن نوع وثيقة المعيار ST.26: النسخة الحالية 1.3

■ قسم المعلومات العامة

- العناصر المتعلقة بمعلومات طلب البراءة

■ قسم بيانات التسلسلات

- المجموعة الفرعية لنوع وثائق قاعدة البيانات التعاونية الدولية لتسلسل النويدات

- عنصر أو أكثر من عناصر بيانات التسلسل حيث يحتوي كل عنصر على معلومات عن تسلسل ما

# معييار الويبو ST.26 المرفق الرابع: وثيقة توجيهية

- يتضمن 49 مثالاً واقعيّاً عن حالات الكشف عن التسلسلات، وتوضيحاً لطريقة تطبيق قواعد المعيار ST.26 على كل مثال؛
- يتناول كل مثال ما يلي:
  - 1- ما إذا كان التسلسل مطلوباً أو مسموحاً به أو ممنوعاً من الإدراج في قائمة تسلسل؛
  - 2- إذا كان من المطلوب أو المسموح به إدراج التسلسل في قائمة تسلسل، فما هي الطريقة التي يجب أن يعرض بها
- ملحق المرفق الرابع عبارة عن قائمة تسلسل XML بنسق المعيار ST.26، ويتضمن جميع الأمثلة المعروضة في الوثيقة التوجيهية

# معيار الويبو ST.26 المرفق السابع:

توصية بشأن تحويل قائمة تسلسل من نسق المعيار ST.25 إلى المعيار ST.26

- ... أو بشأن طريقة تفادي إدراج مادة جديدة
- متطلبات المعيار ST.26 تختلف عن متطلبات المعيار ST.25 – تتطلب قواعد المعيار ST.26 معلومات لم تكن مطلوبة في قواعد المعيار ST.25
- تحويل قائمة تسلسل من نسق المعيار ST.25 إلى نسق المعيار ST.26 سيتطلب دوماً مدخلات من قبل مودع الطلب
- لن ينتج عن تحويل قائمة تسلسل متوافقة مع المعيار ST.25 إلى نسق المعيار ST.26 إدراج مادة جديدة في حال اتباع التوصيات الواردة في المرفق السابع
- يعرض المرفق عشرين سيناريو للتحويل، إضافة إلى توصيات وأمثلة

# أداة الويبو للتسلسل (1)

- أداة مكتبية مشتركة أنشأتها الويبو من أجل إعداد وتثبيت قوائم تسلسل تتوافق مع معيار الويبو ST.26
- طلبت الدول الأعضاء من الويبو إعداد هذه الأداة المشتركة من أجل جميع المكاتب ومودعي الطلبات على الصعيد الدولي والوطني والإقليمي
- استخدام أداة الويبو للتسلسل يبسط إنشاء ملف XML بنسق المعيار ST.26 من خلال واجهة سهلة الاستخدام، أي إنه ليس هناك حاجة أبداً لتعديل ملف XML بشكل مباشر
- يمكن تنزيل النسخة الأحدث من الأداة مجاناً من الرابط التالي:

<https://www.wipo.int/standards/en/sequence/index.html>

## أداة الويبو للتسلسل (2)

- يمكن حفظ معلومات التسلسل في مشروع ما، والتحقق منها، والقيام بعد ذلك بتوليد قائمة تسلسل بنسق معيار الويبو ST.26
- يمكن استيراد البيانات من: قوائم التسلسل والمشاريع بنسق المعيار ST.26، وقوائم التسلسل بنسق المعيار ST.25، والملفات بنسق multi-sequence و raw و FASTA
- التحقق من قوائم التسلسل بنسق XML أيضاً
- من الممكن بسهولة اختيار مفاتيح السمات ذات الصلة والمعرفات وأسماء الكائنات من القوائم المنسدلة
- يمكن تخزين معلومات مودع الطلب والمبتكر في قاعدة بيانات "الأشخاص والمنظمات"
- تدعم الأداة تصدير ملفات XLIFF واستيرادها من قبل المترجمين

# أداة الويبو للتسلسل: صفحة المشروع

Project name	Applicant file reference	Applicant name	Invention title	Status	Creation Date
<a href="#">16079428_no_source_se qid1</a>	H0075.70243US00	Ferring B.V.	STABLE LIQUID GONADOTROPIN FORMULATION	invalid	2021-02-01
<a href="#">All features and qualifiers</a>	123abc	Simple Healthkit, Inc.	Compositions and Methods for Treating Cancer	modified	2021-02-01
<a href="#">Ark three letter aa code import from ST.25</a>	abc123	Joe, Smith	Improper 3-letter AA code for import	new	2021-02-26
<a href="#">Beta 4 Test Project</a>	abc123	Stephenson, Adam	Beta 4 Test Project	modified	2021-03-11
<a href="#">DNA RNA with u and t</a>	uspto	Biotech, Inc.	Beta 4 test import ST25	modified	2021-03-15


WIPO

المنظمة العالمية  
للملكية الفكرية



# أداة الويبو للتسلسل: تفاصيل المشروع


## قسم المعلومات العامة

 WIPO | Sequence **FOR WIPO TRAINING** VERIFICATION REPORT FREE TEXT QUALIFIERS IMPORT REPORT DISPLAY THE SEQUENCE LISTING HELP PREFERENCES ENGLISH [Return to project home](#)

**GENERAL INFORMATION SEQUENCES**

### GENERAL INFORMATION

#### APPLICATION IDENTIFICATION

Application Identified Before the assignment of the application number Application filed Applicant file reference ABC123	IP Office IB - International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) Application number PCT/IB2015/099999 Filing date 2015-01-30	
--	--	---


#### PRIORITY IDENTIFICATION

[Add Earliest Priority Application](#)

IP Office	Application Number	Filing date	Selected Earliest Priority Application
IB - International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO)	<a href="#">PCT/IB2014/111111</a>	2014-01-30	Yes


#### APPLICANT & INVENTOR

[Add Applicant](#) [Add Inventor](#)

Applicant name Shutsugan Pharmaceuticals Kabushiki Kaisha	Primary applicant	
---	-------------------	---

#### INVENTION TITLE

[Add Invention title](#)

Invention title Mus musculus abcd-1 gene for efg protein	Language en - English	
--	-----------------------	---

# أداة الويبو للتسلسل: تفاصيل المشروع

## قسم التسلسلات

WIPO | Sequence FOR WIPO TRAINING VERIFICATION REPORT FREE TEXT QUALIFIERS IMPORT REPORT DISPLAY THE SEQUENCE LISTING HELP PREFERENCES ENGLI Return to project home

GENERAL INFORMATION SEQUENCES

### SEQUENCE 1

Sequence Number (ID) 1	Molecule Type DNA	✎
Sequence Name test	Organism Mus musculus	
Length 52		

▼ FEATURES

Add feature

Feature Key	Location	Qualifiers
<u>source</u>	1..52	mol_type = genomic DNA organism = Mus musculus

▼ SEQUENCE

```
atgaaattaa aacataaaaar ggatgataaa atgagatttg atataaaaaa gg 52
```

< 1/1 >

↑

ما هو الموضوع القادم؟

[standards@wipo.int](mailto:standards@wipo.int)

WIPO

المنظمة العالمية  
للملكية الفكرية

# جلسة أسئلة وأجوبة

**WIPO**

المنظمة العالمية  
للملكية الفكرية